MIT PREISAUSSCHREIBEN!

# SODINGER RUNDBLICK

23. Jahrgang | 4. März 1981 | Ausgabe 130

Informationsblatt der führenden Einzelhändler aus Sodingen, Holthausen und Börnig

interfunk
Lesen Sie mal, was wir als Video-Spezialisten für Sie tun.

Wenn Sie sich für einen Video-Recorder interessieren, ist es ratsam, sich von unseren qualifizierten Fachleuten beraten zu lassen. Wir sind anerkannte Video-Spezialisten. Mit ausgewählten Video-Angeboten, perfektem Kundendienst und eigener Service-Werkstatt sorgen wir dafür, daß Sie nicht nur das »richtige« Video-Gerät bekommen, sondern auch jahrelang viel Freude daran haben. Und darauf kommt es Ihnen doch an, oder?

interfunk – Ihr großer VIDEO-Spezialist

eingetr. Handwerksbetrieb

Interfunk Schlüter

Inh. Manfred Kuntor

Castroper Straße 310 - Telefon 3 09 17

Rundblick-Versicherungs-Service

Vermittlung und Beratung in Versicherungsangelegenheiten

Ruf 45 20 08

Mehr darüber im Innenteil dieser Ausgabe auf Seite 6 unter: „Rund um den Aussichtsturm"

## *Liebe Rundblickleser!*

Die tollen Tage sind vorbei – der Alltag hat uns wieder. Hoffentlich hat die närrische Zeit nicht allzuoft mit Katzenjammer geendet. Etwa mit einem kassierten Führerschein – aber die Autofahrer sollen ja sehr vorsichtig gewesen sein: feiern ja – fahren nein. Bei den Kontrollen, die auch in den Bereichen Sodingen, Holthausen und Börnig stattfanden, gab es für die Polizei verhältnismäßig selten Anlaß, ein Röhrchen zu verordnen.

Zum Karnevalsende stellt sich auch der Katzenjammer auf dem wirtschaftspolitischen Sektor wieder ein. Benzin wird zum nächsten Ersten erheblich teurer, KFZ-Versicherung und die Sektsteuer steigen vermutlich ab dem 1. Juli und der Strompreis- bzw. Flaschenbier wurde schon zum 1. Februar „nach oben korrigiert". Den Vogel in diesem Reigen schoß die Stadtverwaltung ab; hier erhöhte das Garten- und Friedhofsamt mal eben seine Friedhofsgebührensätze um ca. 40 Prozent. Selbst das Sterben wird man sich künftig nicht mehr leisten können. Es ist schade, daß unsere sozialdemokratisch geführte Stadt, die das Wort sozial immer wieder groß hervorhebt, hier besonders in's Fettnäpfchen tritt und ganz und gar nicht den Belangen der Bevölkerung Vorrang einräumt.

Da der RUNDBLICK Ihnen, liebe Leser, etwas Aufheiterung in den grauen Alltagstrott bringen und nicht nur solch unerfreuliche Themen behandeln möchte, schwenken wir lieber auf Ereignisse unserer Stadtteile um. Wieder einmal – der RUNDBLICK hat bereits in seiner letzten Ausgabe dieses Thema angeschnitten – fiel uns besonders die rege Bautätigkeit auf: an der Ring-/Ecke Saarstraße entstehen sieben Eigentumswohnungen.

(Fortsetzung Seite 7)

Dieser Ausgabe liegen Prospekte der Landesbausparkasse bei. Wir bitten um freundliche Beachtung.

LVM VERSICHERUNGEN

Jetzt auch in Herne 1

H. BREDEMANN D. VAN DER HOECK

Castroper Straße 306 (neben der Deutschen Bank)

Telefon (0 23 23) 3 31 26 oder privat (0 23 23) 67 97

- Vermittlung von Ein- und Mehrfamilienhäusern, Eigentumswohnungen, Grundstücken, Mietwohnungen, Ladenlokalen und Gewerbeobjekten aller Art
- Baufinanzierungen
- Bausparen
- Versicherungen

— Für vorgemerkte Interessenten suchen wir ständig Objekte aller Art! —

manfred kallies

Mont-Cenis-Straße 251 - 4690 Herne-Sodingen

Telefon (0 23 23) 6 38 01

Immobilien
Finanzierungen
Kapitalanlagen

# Beachten Sie bitte unseren Gardinen-Prospekt, der Ihnen in den nächsten Tagen in's Haus gebracht wird!

**KAUFRING**

Unter diesem Zeichen bieten wir immer wieder ganz außergewöhnliche Spitzenleistungen an. Das ist nur zu erreichen durch unseren gemeinsamen Großeinkauf mit 650 leistungsfähigen Kaufhäusern im gesamten Bundesgebiet.

Ihr Textilhaus

**Klassen + Koch**

Herne-Sodingen

Mont-Cenis-Straße 282 + 286 - Ruf 6 40 29

(Parkplatz beim Hause)



DACHDECKERMEISTER

**LOTHAR KRAM**

4690 Herne 1

Harannistraße 24 (Rosenstraße)

Telefon (0 23 23) 4 42 19

Alle mir übertragenen Dach- und Schieferdeckarbeiten werden preiswert und gewissenhaft ausgeführt.

Anbringung von Fassadenverkleidungen aus ETERNIT!



*Wollen Sie Ihre Familie einmal verwöhnen?*

Dann holen Sie die leckeren Spezialitäten aus dem

*Holthauser Grill Stüb'l!*

Inh. Helene Henke

Herne-Holthausen, Castroper Straße 383

Original Ungarischer Schaschlik
Feinste Brat- und Curry-Würstchen
Leckere Pommes frites
Gebratene Hähnchen
und viele andere Spezialitäten


(Fortsetzungsserie)

## Die Entwicklung der Schulen im ehemaligen Amt Sodingen

### Joseph Lampmann, der erste Lehrer von Börnig (1821–1868)

Als Schreinermeister Johann Bußmann infolge Altersschwäche den nebenamtlich erteilten Unterricht aufgeben mußte, wurde 1821 als erster ordnungsgemäß vorgebildeter Lehrer Joseph Lampmann in Börnig angestellt. Lampmann stammte aus Frohlinde, erhielt im Lehrerseminar in Büren seine pädagogische Ausbildung und wirkte bis zu seinem Tode (1868) in Börnig. Die Schulgemeinde Börnig umfaßte die pol. Gemeinden Börnig, Sodingen, Giesenberg und Horsthausen, dazu kamen noch einige Gastschulkinder aus Börsinghausen, Hiltroper Landwehr und Pöppinghausen.

Zahl der Schulkinder: aus Börnig 32; Giesenberg-Sodingen 38 (Schulweg etwa 30 Minuten); Horsthausen 16 (Schulweg etwa 30 Minuten); Gastschulkinder aus Börsinghausen, Hiltroper Landwehr und Pöppinghausen 16 (Schulweg bis zu einer Stunde). Gesamtschulkinder: 102.

Das Einkommen Lampmanns setzte sich wie folgt zusammen: Von 102 schulpflichtigen Kindern 88 Taler, Zuschuß aus der Gemeindekasse 20 Taler, Wohnung und Garten 12 Taler, für zwei Kuhweiden 16 Taler, für 13 Stiegen Roggen à 15 Silbergroschen 6 Taler. Insgesamt 142 Taler. Mit diesem, auch für die damaligen Verhältnisse recht bescheidenen Einkommen schaffte es Lehrer Lampmann, seine zehnköpfige Familie zu ernähren, das Studium für seine beiden ältesten Söhne zu bezahlen und gegen Ende seines Lebens sogar ein eigenes Haus zu erwerben. In seiner Freizeit widmete er sich der Obstbaumzucht, die seinen Namen auch über die Grenzen Börnigs hinaus bekannt machten. Die Erinnerung an das treue Wirken des ersten Lehrers in Börnig ist auch heute noch nicht ganz erloschen.

(Fortsetzung Seite 5)


**Mit Spitzentechnik auf Probefahrt.**

Der Neue von HONDA erwartet Sie. HONDA QUINTET-Spitzentechnik in der Mittelklasse. Erleben Sie Frontantrieb und Einzelradaufhängung, 5-Gang-Getriebe und den 80-PS-Motor auf einer Probefahrt bei Ihrem HONDA-Händler. HONDA QUINTET – Spitzentechnik. Selbstverständlich.

HONDA QUINTET

**HONDA**
Rundherum ein Meisterwerk

**Autohaus Dilper GmbH**

An der Linde 38 - Herne 1 - Tel. 3 05 70

Jetzt auch: Herne 2, Dorstener/Ecke Herner Str.



# HAUS ROPERTZ

*Das Haus der gepflegten Gastlichkeit.*

Haben Sie Betriebsfeier, Verlobung, Hochzeit oder irgendeine andere Familienfeier?

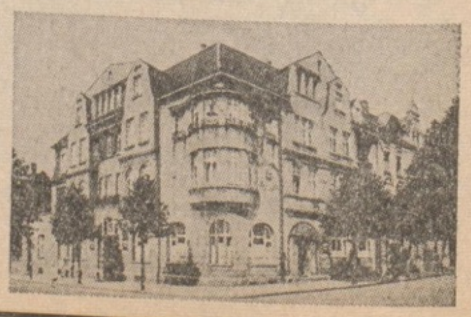
**Kommen Sie zu uns.**

Wir sind stets bemüht, Ihnen eine erholsame Atmosphäre zu bieten.

**Kaltes Büfett** auch außer Haus.

Beehren Sie uns mit Ihrem Besuch und urteilen Sie selbst.

**Vollautomatische Bundeskegelbahn.**



**Helga und Manfred Wenzel**

4690 Herne 1, Händelstraße 33, Ruf 66 04

GALLUS
HERRENSCHUHE

der bequeme modeschuh
ara
the comfortable fashion shoe
la chaussure à la mode et confortable

gabor

SEMLER FUSSFORM

Ihr Sodinger

# Entdecken Sie die Quelle für Ihre Frühlings-modelle!

GARANT
GARANTIERT
GUTEN
GESCHMACK

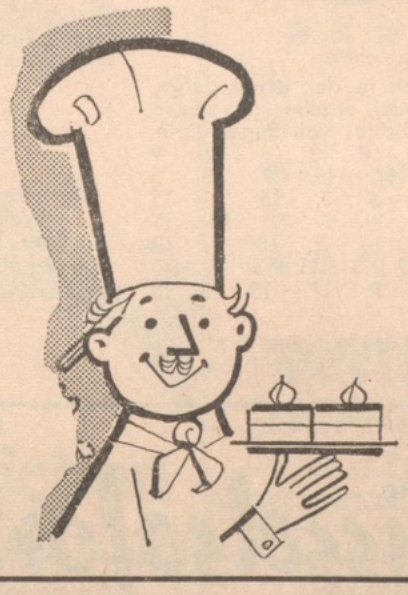
SCHUHHAUS Terwey

Am Amtshaus

Immer gut beraten im ältesten Sodinger Schuhgeschäft, stets zuvorkommend bedient. – Annahme von Schuhreparaturen.

## TÜV-Abnahmen

Auch für Wohnwagen führt seit neuestem der DATSUN-Händler Wilhelm Rocholl, Herne-Holthausen, Bruchstraße 128, durch. Einmal im Monat wird diese Fachwerkstatt vom TÜV-Sachverständigen angefahren, der dann die Fahrzeuge „abnimmt". Selbstverständlich werden nach wie vor auch normale PKW geprüft; allerdings wird auch hier, wie bei Wohnwagen, um vorherige Terminabsprache gebeten.

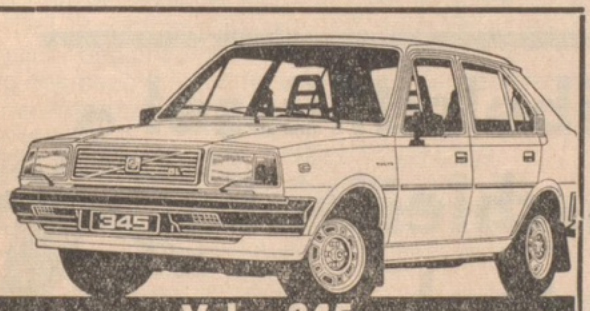


In unserer Konditorei entstehen täglich frisch die leckersten Torten und diverses Gebäck für Ihren Kaffeetisch.
Ganz gleich, ob Sie Gäste haben oder Ihren Lieben ohne Mühe eine Überraschung bereiten wollen.

Hubertus Heermann
Bäckermeister und Konditormeister
HERNE – BÖRNIG – SODINGEN – HORSTHAUSEN
Ruf 3 07 85

Denken Sie bitte rechtzeitig an Ihre Bestellungen zu Ostern, Weißen Sonntag und Konfirmation!

Wir empfehlen ganz besonders unsere bekannten Sahnetorten.




Volvo 345
Die Volvo-Klasse in der Mittelklasse.
Platz für 5 Personen und viel Gepäck.
5 Türen.
Fahrkomfort und Sicherheit durch Transaxle-Fahrwerk.
Machen Sie eine Probefahrt.
Ich lade Sie ein:

Autohaus
OTTO THEILEN
4620 CASTROP-RAUXEL - WESTRING 212
Ruf (0 23 05) 26 38/39
VOLVO

Pflüger bietet mehr als Sie erwarten!
Spitzenqualität
Superauswahl - Fachberatung
Nutzen Sie die Vorteile unserer Fachabteilungen.
- Eisenwaren
- Kunstgewerbe
- Porzellan
- Haushaltwaren
- Gartengeräte und Reparatur
- Schlüssel-Schnelldienst
- Herde, Öfen, Wasch- und Spülautomaten

HERNE-SODINGEN
Mont-Cenis-Straße 281, Tel. 6 40 01

Datsun Cherry.
5 Gänge. 5 Türen und viel Komfort.

Die Cherry Limousine mit 1164 ccm, 38 kW (52 PS) und der von Datsun gewohnten serienmäßigen Komplett-Ausstattung.

DATSUN-Händler
Wilhelm Rocholl
4690 Herne 1
Bruchstraße 128
Ruf (0 23 23) 3 15 55

DATSUN
Wir machen Zuverlässigkeit. Weltweit.

*Wir feiern Geburtstag –*

*feiern Sie mit!*

Zum Einjährigen laden wir Sie in's Café Heß recht herzlich ein.

Unser Geburtstagsangebot:

**1 Tasse Kaffee**
**1 Stück Käsesahne** | DM 2,95

— vom 24. 3. bis 27. 3. 1981 —

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**Konditormeister Georg Heß und Frau**

Öffnungszeiten: Dienstags – freitags 9.00–18.30 Uhr
samstags 8.00–18.00 Uhr; sonntags 11.00–18.00 Uhr

**Tapeten - Farben**
**Lacke - Glas**
**Fußbodenbeläge**

**Gerhard Dittrich**
**Malermeister**

vorm. Dürdaut

**Börsinghauser Str. 80, Tel. 3 07 16**

oder privat:

**Josef-Prenger-Straße 5, Tel. 6 11 35**

Wir führen sämtliche Malerarbeiten sowie
Treppenhausrenovierungen,
Verglasungsarbeiten
und Fußbodenbelagsarbeiten
preiswert, sauber und schnell aus.

# Rätsel-Ecke

## ZAHLENPREISRÄTSEL

Für die gesuchten Begriffe sind statt der Zahlen Buchstaben einzusetzen. Gleiche Zahlen sind gleiche Buchstaben.

18 4 2 1 12 18 8 4 7
immergrünes Gewächs
2 1 6 3
Sängergemeinschaft
10 15 19 10 8 15 9 3
amerikanische Ureinwohner
5 4 3 12 14
Fleischprodukt
18 9 17 9 1 11
militärische Anweisung
7 4 9 15 2 1 9 15
deutsche Großstadt
6 12 5 8 11 19
Männername
14 6 16 8
römisches Kleidungsstück
16 11 6 18 4 12
Erdball
7 4 17 14 10
mohammedanischer Rechtsgelehrter

Die gefundenen Buchstaben in der unten aufgeführten Reihenfolge eingesetzt, ergeben die zweite Strophe eines Frühlingsgedichtes von Eugen Roth.

12 4 9 12 12 9 3 3 9 16 9
15 5 9 10 15 14 19 9 15 5
9 1 16 9 17 3 6 3 15 9 15
16 8 3 14 9 15 8 4 17 18 11
4 9 14 9 15 19 10 9 10 7 12
2 1 15 9 9 13 9 3 11 6 3 15
9 15 5 8 3 14 9 15 19 3 8
4 17

Schreiben Sie die Lösung bitte auf eine Postkarte und schicken diese bis zum 21. 3. 1981 an den Sodinger Rundblick, 4690 Herne 1, Postfach 30 03. Als Preis winkt dem Gewinner ein Frühstückskorb mit ausgewählten lukullischen Besonderheiten. Gehen mehrere richtige Lösungen ein, entscheidet das Los. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Die Auflösung aus Nr. 129 vom 15. 12. 1980 lautete: „Vielleicht gibt's doch richtigen Frieden auf Erden. Vielleicht grade jetzt, aber wo?"

**Der Gewinner unseres Weihnachts-Rätsels, Frau Luzie Golesny, Uhlandstraße 10**

*Schuh- und Schlüsselsofortdienst*

**Auto-, Zylinder- und Möbelschlüssel**
**Messer- und Scherenschleifen!**
**in wenigen Minuten!**
**Schuhreparaturen, auch Näharbeiten sofort.**

**Qualitätsarbeit — Tiefstpreise**

**BEDNAREK**

Herne-Sodingen
Mont-Cenis-Straße 315
Telefon 68 82

Beachten Sie auch unser Angebot an Kleinlederwaren !
Wir halten eine große Auswahl vorrätig.

Herne-Mitte
Pavillon
Bahnhofstraße
Telefon 5 64 32

Wir halten für Sie stets ein reichhaltiges Angebot
an modisch aktueller Ware bereit.
Überzeugen Sie sich selbst.

Ihr **Textilhaus Mohrenz**

**Herne-Sodingen, Händelstraße 27 / Ecke von-Gluck-Straße - Ruf 68 36**
**Herne-Holthausen, Castroper Straße 336**

## „Dör de Linne"

(Fortsetzung von Seite 2)

De Lährer Lankmann was im Lähren
En ollen, gudden, leiwen Hären.
He mok de Blagen, dat es wohr,
Fast alles dör Exempels klor.
Fröher, dat wät ik wull verstohn,
Geng Kauhhein noch vör't Schaulegohn;
Un trotz de Schaulverstriekerie
Brach hä de Blagen doch wat bi.
Ens sag he: „Kinder, wißt Ihr was?
Ich mach Euch heute mal 'nen Spaß.
Und will Euch zeigen kurz und gut,
Wie man einen Hasen schießen tut.
Ihr wißt, ich habe wohlerwogen,
Mir selbst ein Häslein großgezogen.
Und da er jetzt ist fett geworden,
Will ich ihn selber auch ermorden,
Mit meiner Flinte regelrecht.
Denn merkt Euch das, ich schieß nicht schlecht.
Karl Strunk, geh Du mal hin zu Schmidt,
Und bring die lange Pfluglein mit.
Sag ihm 'nen schönen Gruß, bis morgen
Wollt ich sie wohl zurückbesorgen.
Und Ihr zwei Schlingel geht sodann
Und holt die Hasenkiste ran!"
Nu seck et Ink – de Düwel hal! –
De Blagen möken Mordsskandal.
He stallt se bi dat olle Heck,
An enen Trupp, so in de Eck.
Dat äm de Has nich soll affhüppen,
Däh he de Lien an't Been anknüppen,

**292 UVN Neue Moped-Kennzeichen**

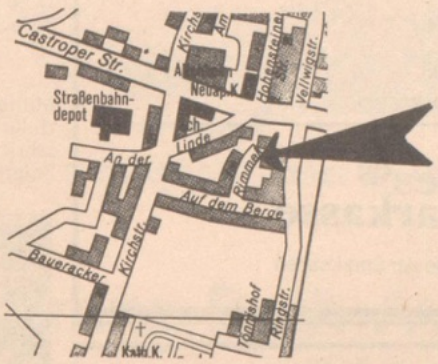
Zu den besonders preisgünstigen Versicherungen gehört nach wie vor die Provinzial. Den Haftpflichtschutz mit gesetzlicher Deckung gibt es schon ab 94,– DM. Vergleichen Sie mal. Das neue Versicherungsjahr beginnt am 1. März. Holen Sie sich rechtzeitig das neue reflektierende Moped-Kennzeichen bei der Provinzial-Geschäftsstelle.

Westfälische PROVINZIAL Versicherung der Sparkassen
Die Versicherung in Ihrer Nähe

UDO WILLNOW
Mont-Cenis-Straße 293
4690 Herne-Sodingen
Tel. (0 23 23) 6 37 30

Un dann bunn he noch an en Ast,
Vam Appelbaum de Liene fast.
„Nun, Kinder", sagg he, „gebt hübsch acht,
Ich zeig Euch jetzt die Hasenjagd!"
Lag dann de Flinte annen Kopp,
De Blagen schrein: „Has hopp, Has hopp!"
Nu geng et ümmer hen un her
De Has, dat was en Donnerweer,
Büs dat he schließlik met dat Gatt
Sick op de Achterbeene satt.
„Nu es et Tied! Nu scheit män gau!"
So reipen em de Blagen tau.
Un – bums! – do gaw't'n wahnen Knall.
„Vörbi!" so schrein de Blagen all.
„He hett", reip Ströters Hinnerk fuotten,
„de Liene ratzig dörgeschuotten!"
Un ächter, öwer Stoppelfeld, –
Do gaw de Hase Fersengeld. –
Sien Nober Schulte, den griesen Ollen,
De mog vör Lachen den Buk sick hallen,
Ganz schelmisch sagg he: „So'n klauk Dier,
Den lot men laupen, de kömmt wier,
De es blaus weg, dat Geld te halen,
Dat he sien Kostgeld kann betalen." –
Jo, wenn de Schaden eemol do,
Dann kömmt de Spott van selwer noh.
„Ihr Kinder, geht jetzt schön nach Haus,
Für heute ist die Schule aus!"

(Wird im nächsten RUNDBLICK fortgesetzt)




- **Schuhreparaturen und sonstige Arbeiten an Lederwaren**
- **Stiefeländerungen**
- **Einsetzen von Reißverschlüssen**

**enorm schnell und preiswert**

**Anfertigung von Einlagen nach Fußabdruck**
**– In Leder und Naturdruck –**
**nach modernstem Verfahren!**

**Willi Schröder**
**Herne-Börnig - Im Rimmel 18**
Ruf 3 07 43

*Haben Sie Wünsche für eine Party?*

Unser Partyservice bietet für jeden Geschmack
**– das Richtige –**

Informationen erhalten Sie im:

**REWE**–Frischemarkt

**Lothar Beuermann**

**Herne-Sodingen**
**Ringstraße/Ecke Widumer Straße, Ruf 3 07 96**

**Präsentkörbe können in den verschiedensten Ausführungen geliefert werden.**

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause

**EINLADUNG zur LBS-SONDERBERATUNG**

Am Donnerstag, dem 5. März 1981, in der Zeit von
**15.00 bis 18.00 Uhr**

**in meiner PROVINZIAL-Geschäftsstelle
Mont-Cenis-Straße 293
in Herne-Sodingen**

Geschäftsstellenleiter
Udo Willnow
Künftig **jeden Donnerstag** Sonderberatung!!

**LBS** Landes Bausparkasse
Bausparkasse der Sparkassen

**Kaufhof,-Hertie,-**Glücks-Reisen
können Sie jetzt buchen bei Ihrem
Partner des Glück's

**E. MREYEN**
Herne-Sodingen
Mont-Cenis-Str. 296
Ruf 6979 am Markt

Ihr Tabakwarenfachgeschäft
mit Lottoannahme, Zeitschriften,
Schreibwaren u. Fahrkartenverkauf
des Verkehrs-Verbundes

## Bauspar-Tip

Bauspar-Profis nutzen die „Stichtage" der Bausparkassen für den Abschluß eines Bausparvertrages und für die Einzahlung größerer Sparbeträge. Denn an den Stichtagen werden die „Bewertungszahlen" errechnet, die den Zeitpunkt der „Zuteilung" von Bausparverträgen bestimmen. Jeder Stichtag zählt. Wer einen ungenutzt lassen will, verschenkt Zeit und damit Geld. Ein Beispiel: Nächster Stichtag ist der **31. März 1981.** Bis zu einem halben Jahr früher können Bausparer in die „eigenen vier Wände" ziehen, wenn sie noch im März einen Vertrag abschließen und darauf eine größere Einzahlung leisten.

Uhren und Schmuck

gut und preiswert
aus dem Fachgeschäft Ihres Vertrauens

*Bernh. Heitmann*
UHRMACHERMEISTER
**UHREN - SCHMUCK - BESTECKE - TRAURINGE**
Herne-Sodingen - Mont-Cenis-Straße 262 - Ruf 60191
**Beachten Sie auch unseren Ausstellungsraum in der Uhlandstraße (um die Ecke)**

# *Rund um den Aussichtsturm*

In Zusammenarbeit mit führenden deutschen Versicherungsgesellschaften hat der SODINGER RUNDBLICK ab sofort seinen Lesern den **R**undblick-**V**ersicherungs-**S**ervice anzubieten.
Im täglichen Alltag sieht sich jeder immer wieder mit folgenden oder ähnlichen Fragen konfrontiert: Worin sollte ich versichert sein? Reichen meine bestehenden Versicherungen aus? Warum eine Lebensversicherung? Was mache ich im Schadensfall?
Um Ihnen, liebe Leser, bei derartigen Problemen Hilfestellung zu leisten, können Sie mit unserem Büro, welches unter 45 20 08 (Herne 1) zu erreichen ist, Kontakt aufnehmen und einen Gesprächs- oder Besuchstermin vereinbaren

*

Mittlerweile auf 49 Meter Regale hat die Lotto- und Toto-Annahmestelle K.-H. Wiorek, Mont-Cenis-Straße 256 (Am Denkmal), ihr Zeitschriftenangebot von A bis Z ausgedehnt. Mit dieser umfangreichen Palette des deutschen Pressewesens zählt Herr Wiorek, dies kann

der RUNDBLICK mit Fug und Recht behaupten, zu den größten Zeitschriftenanbietern Hernes. Wie der Rundblick erfuhr, wird individuelle Kundenbetreuung, auch im Bereich des breit vorhandenen Rauchwarenbedarfs, großgeschrieben.

*

In wenigen Tagen, genauer gesagt, am 25. März, begeht das Café an der Uhlandstraße ein kleines Jubiläum. Unter Leitung des Konditormeisters Georg Heß wird an diesem Tag das „Einjährige" gefeiert. Übrigens: vom 24. bis 27. März wird aus diesem Anlaß die Tasse Kaffee mit einem Stück Sahnekuchen zum Jubiläumspreis angeboten!

**Volvo 244 GL**
**Die Einheit von Komfort und Sicherheit.**
**Spitzenqualität in Ausstattung und Technik.**
**Aerodynamisch verbessertes Design.**
**Viele „Extras" serienmäßig.**
**Ihr Volvo 244 GL erwartet Sie bei mir:**

**Auto-Reissing GmbH**
Vertragshändler
Herne 1, Werderstraße 51 a, Telefon 86 54

**VOLVO**

(Fortsetzung von Seite 1)

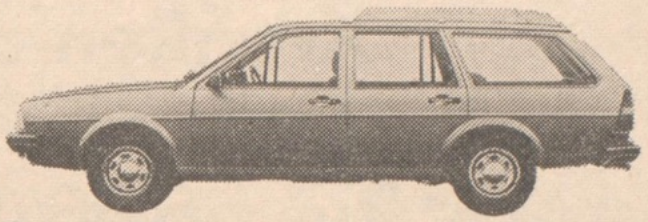
Auf dem großen Gelände der ehemaligen Schachtanlage Mont Cenis II (Höhe Sportplatz) befindet sich ein wunderschönes Einfamilienhaus im Rohbau und zum guten Schluß wollen wir die große An- und Umbaumaßnahme im Freibad am Revierpark nicht vergessen. Sollte der Wettergott keinen Strich durch die Rechnung machen, werden diese Arbeiten bis zum kommenden Herbst über die Bühne gehen.

Zwei interessante Nachrichten wollen wir an dieser Stelle nicht unerwähnt lassen: zum einen führt Provinzial-Geschäftsstellenleiter Udo Willnow, Mont-Cenis-Straße 293, am Donnerstag, 5. März, wieder seine LBS-Sonderberatung in der Zeit von 15 bis 18 Uhr durch. Übrigens, von nun an werden, wie Herr Willnow verlautbaren ließ, diese Beratungen jeden Donnerstag erfolgen. Als zweite Besonderheit fiel uns auf, daß Schuhmachermeister Willi Schröder, Im Rimmel 18, nach neuestem modernen Verfahren Einlagen aus Leder und Naturkork fertigt. Diese pass- und fußgerechten Einlagen, welche denen aus Kunststoff in jedem Fall vorzuziehen sind, beeindruckten uns derart, daß wir Ihnen, liebe Leser, dies nicht vorenthalten wollten.

Wir verabschieden uns bis kurz vor dem Osterfest und verbleiben bis zum nächsten Mal Ihre

*Rundblick-Redaktion*


**Jetzt gibt's bei uns ein Auto, dem Sie was aufs Dach geben können: Wasser-, Langlauf-, Abfahrtsski, Drachenflieger, Surfbretter, zur Not ein Segelboot. Das Auto ist der neue Passat-Variant GL von Volkswagen.**



**Ihr V.A.G Partner für Volkswagen und Audi**

V·A·G

**Franz Rath Automobile KG**

HERNE 1

Castroper Str. 152 - Ruf 37 41 - Bochumer Str. 200 - Ruf 47 11



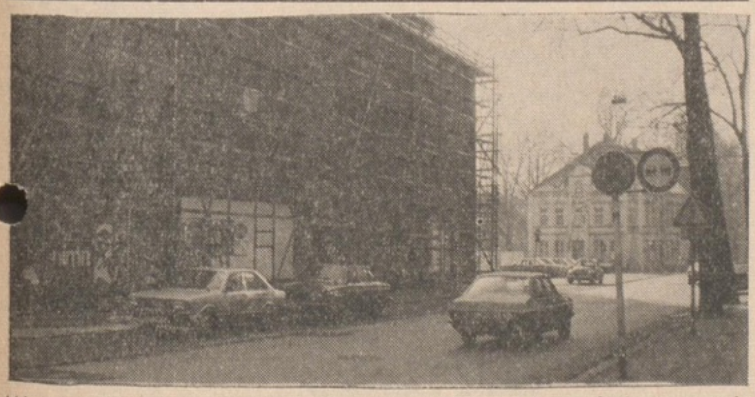
**Siegfried Olk**

**Schuh- u. Schlüsselschnelldienst**

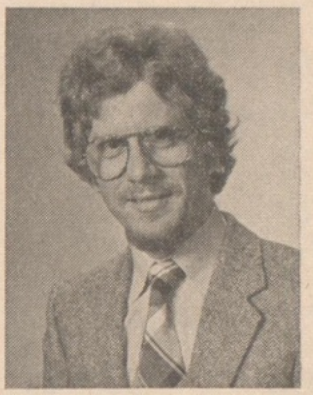
4690 Herne-Sodingen - Mont-Cenis-Straße 248

**Wir fertigen Ihnen jeden Schlüssel, ganz gleich welche Art, sofort an. — Sie können darauf warten!**

Nur unter Verwendung bester Materialien werden Ihre Schuhe bei uns preisgünstig „frühlingsfit" gemacht. Das Einnähen von Reißverschlüssen und dergleichen ist unsere Spezialität!

Wer gehofft hatte, der Sodinger Bunker würde farbenfroh angemalt – wie es in den Nachbarstädten Bochum und Wattenscheid bereits geschehen ist – sieht sich getäuscht, nur die Dachrinne dieses unansehnlichen Gemäuers wird repariert. Schade, wo das kostenträchtige Gerüst nun schon einmal steht, sollte es auf die verhältnismäßig geringen Anstrichauslagen nicht mehr ankommen.

**Horst Meinert**
Betriebswirt (grad.)

**LBS**
Bausparkasse der Sparkassen

**FRÜHER BAUEN, FRÜHER KAUFEN, DAFÜR LOHNT ES SICH ZU LAUFEN. BIS 31. 3. ZU UNS.**

Ihr neuer **LBS**-Bezirksleiter für den östlichen Teil der Innenstadt und den Stadtbezirk Sodingen.

**LBS-Beratungsstelle Herne 1 nur: Neustr. 5, Ruf (0 23 23) 5 66 91**

Geöffnet: Mo.-Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr und 15.00 bis 18.00 Uhr
samstags von 9.00 bis 12.30 Uhr
Beratung selbstverständlich auch in Ihrer Sparkassen-Zweigstelle



ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI

**Dimitray Roussos**

Herne-Sodingen, Mont-Cenis-Str. 257 (Am Denkmal)

Änderung von Herren- und Damen-Winter- und Sommergarderobe — auch Pelze — nach Ihren Wünschen.

*Für Ihre Frühjahrsrenovierung haben wir unser Lager gefüllt!*

*Preiswerte Tapeten und Teppichböden*

Über 30 Jahre im Dienste des Kunden!

Wie immer bei **andres** Ihr Malermeister

HERNE 1 — CASTROPER STRASSE 332 — RUF 3 18 38 / 3 45 38

# Personenbeförderung ist Vertrauenssache!!!

## TAXI-KOTECKI

**Inhaber: Hans-Werner Gabrisch**
**Gerther Straße 9** **4690 Herne-Sodingen**

## Krankenfahrten

**für alle Krankenkassen**
**Privat- und Geschäftsfahrten**

## ☎ Ruf 6666/64064 ☎


### *Da lacht der Rundblick!*

Der Spieß ruft im Lazarett an: „Was ist eigentlich mit dem Gefreiten Müller, könnt ihr den nicht endlich entlassen?" „Nein, das geht nicht. Müller ist Bazillenträger." „Das könnte euch so passen", schimpft der Spieß, „schickt ihn sofort zurück und schleppt eure Bazillen alleine!"

*

„Haben Sie etwas zu verzollen?" fragt der Zöllner an der Grenze. „Nein, nichts." Was haben Sie denn im Kofferraum" „Kaninchenfutter." „Dann machen Sie den Kofferraum doch mal auf!" Der Reisende öffnet den Kofferraum und der Zöllner traut seinen Augen nicht. Bis obenhin ist alles voller Kaffee! „Das soll also Kaninchenfutter sein?" „Selbstverständlich! Und wenn die Viecher das nicht fressen, kriegen sie gar nichts!"

*

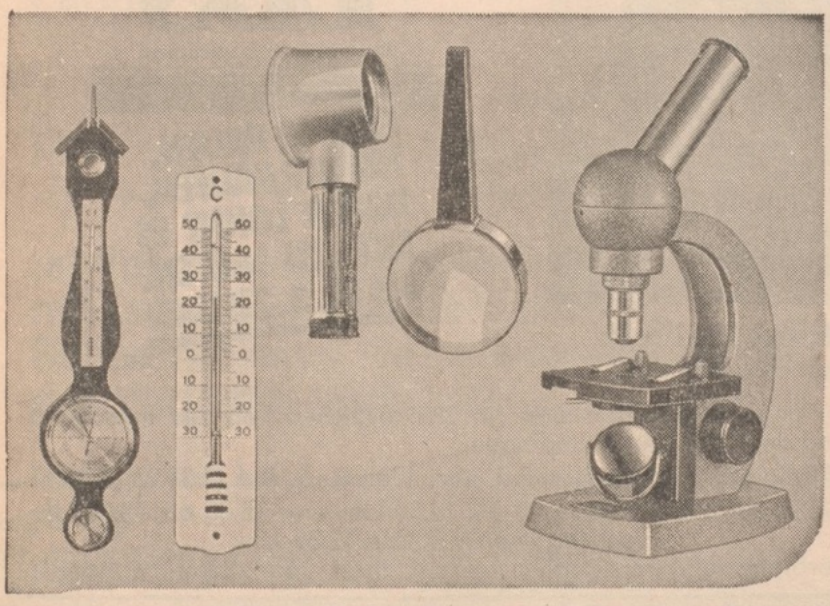
Harry bekommt Besuch. Er schickt seinen Sohn in den Keller, ein paar Flaschen Bier zu holen. Kurze Zeit später ist der Sohn wieder da: „Ich kann kein Bier holen, Papa, der Nachbar hat die Latten wieder angenagelt."

*

„Wenn ich mal eine Dummheit gemacht habe, kann ich selbst darüber lachen." „Ein lustiges Leben müssen Sie führen!"

*

„Wir hatten auf unserer Geburtstagsfeier ein ganz tolles Getränk." „So, was war es denn?" „Kürbisbowle." „Interessant! Mit ganzen Früchten?"

**Barometer**
**Thermometer**
**Lupen**
**Mikroskope**

## Die entscheidende Hilfe für natürliches Sehen.

Die Linse des menschlichen Auges stellt sich mühelos auf jede Entfernung ein. Die Natur gibt darauf ca. 40 Jahre Garantie. Später macht das Lesen Mühe. Wer sich dann für VARILUX-Gleitsichtgläser entscheidet, erhält die Augen „jung". Denn VARILUX erlaubt stufenlos scharfes Sehen. Mit gleitendem Übergang von nah bis fern. Da stört kein Bildbruch das natürliche Sehen – und keine Trennungslinie das gute Aussehen. Aus gutem Grund ist VARILUX das erfolgreichste Gleitsichtglas der Welt.

VARILUX

Bitte besuchen Sie uns. Gern informieren wir Sie ausführlich.

## Brillengläserbestimmung, fachliche Beratung, Anpassung

**Über 25 Jahre Ihr Fachgeschäft für Augenoptik**

## SCHAAL & CO früher Keller & Schaal

**Herne-Sodingen - Mont-Cenis-Straße 293**
(Am Amtshaus) - Telefon 68 10

**Bochum-Gerthe - Castroper Hellweg 413**
(Am kath. Vereinshaus) - Telefon 85 01 61

**Alle Krankenkassen und Bundesknappschaft**



Herausgeber und für den Gesamtinhalt verantwortlich: Bernhard Lippok, Herne 1, Koppenbergs Hof 6, Ruf 45 20 08, Postfach 30 03 - Druck: Koethers & Röttsches, 4690 Herne 1, Bebelstraße 18